

# POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

*Jméno a příjmení studenta:* Martin Jána

*Název diplomové práce:* Prvky středověké romance v díle C.S. Lewise *Letopisy Narnie*

*Vedoucí diplomové práce:* PhDr. Kamila Vránková, Ph.D.

- I. Cíl práce a jeho naplnění: 1-2. Práce odráží důslednou snahu o naplnění daného cíle
- II. Struktura práce: 2. Přiměřená
- III. Práce s literaturou: 2. Velmi dobrá
- IV. Prezentace a interpretace dat: 1-2. Dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci
- V. Formální stránka: 1-2. Splňuje většinu požadavků, nepřehledná bibliografie
- VI. Jazyk práce:
- a) Po stránce stylistické – 2. velmi dobrá
  - b) Po stránce lexikálně-gramatické - 2. velmi dobrá
- VII. Náročnost zpracování tématu: 1-2. Střední
- VIII. Přínosy práce: 2. Dostačující, přínosem je zvláště samotné srovnání konkrétních motivů zkoumaného díla s žánrem středověké romance

Vyjádření vedoucího bakalářské práce:

Práce se soustředí na poměrně obtížnou srovnávací analýzu známého Lewisova díla *Chronicles of Narnia* s tradičními prvky středověké romance. Autor práce usiloval o pochopení zkoumaného tématu v širším literárně teoretickém kontextu, přičemž si zvolil vhodnou studijní teoretickou literaturu (Frye, Propp, Tolkien). Přínosem práce je zejména úspěšné propojení konkrétních Lewisových motivů se základními prvky dobrodružného žánru romance (cesta, zkouška, konflikt, hledání zdroje života, hrdina jako nositel rytířských ideálů, nadpřirozená dimenze).

Autorova snaha o prohloubení teoretických znalostí však zároveň představuje i hlavní problém práce. Velká část vlastního textu je věnována parafrázím anglických internetových zdrojů, jejichž jazyk je zbytečně komplikovaný a stylisticky nepřesný či nejasný. Určitá nejistota se odráží zvláště v odkazech k náboženskému kontextu Lewisova díla: na jedné straně jsou v práci naznačeny cenné paralely mezi motivy Narnie a biblickými texty; na straně druhé je zde patrné, že právě tyto odkazy nejsou pro autora vždy snadno uchopitelné či srozumitelné. Kapitola „Význam kamenného stolce“ například zachází až k nadbytečným detailům, které nejsou dány do potřebných souvislostí (narážka na Nejsvětější Trojici), měla by se však výslovněji zabývat hlavním tématem oběti.

Pokud jde o jazyk práce, autor věnoval velké úsilí úpravám a opravám, přesto nebyly opraveny všechny chyby (Levisovo letopisech, s. 33).

Přes tyto připomínky je třeba ocenit osobní zaujetí autora pro vybrané téma, jeho snahu průběžně zdokonalovat jazykovou i obsahovou úroveň překládané práce, a zvláště jeho schopnost vystihnout hlavní poselství Lewisova díla, které koresponduje se zkoumaným žánrem románu. V tomto ohledu jsou úspěšné zejména závěrečné kapitoly bakalářské práce.

Práce splňuje základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji doporučuji k ústní obhajobě.

Navrhovaná klasifikace: 2. velmi dobře

Otázky k obhajobě:

V čem podle Vašeho zkoumání spočívá hlavní úloha fantazie a imaginace v Lewisově díle?

Jak byste porovnal základní motivy Lewisovy fantastické trilogie se současnými fantasy příběhy pro děti?

Podpis vedoucího bakalářské práce: ..... *Karolina Králová*

Datum: 18.1.2016